

Dieses Formular ist von den Bewerbenden und beiden Sorgeberechtigten zu unterzeichnen. Bei getrennten Wohnsitzen der Sorgeberechtigten können zwei Formblätter mit jeweils der Unterschrift eines Sorgeberechtigten eingereicht werden. Liegt ein Sorgerechtsbeschluss vor, ist eine Kopie beizufügen (einfache Fotokopie genügt). Liegt das Sorgerecht beim Jugendamt, ist die Unterschrift des Amtsvormundes einzuholen.

## Erklärung zum Datenschutz Datenerhebung - Übermittlung personenbezogener Daten

Um den Austausch vorzubereiten und durchzuführen, braucht die Behörde für Schule und Berufsbildung persönliche Angaben von den Bewerbenden bzw. den Teilnehmenden, deren Haushaltsangehörigen sowie den Sorgeberechtigten. Zu den zu erhebenden Daten gehören auch sensible Daten der Teilnehmenden wie z. B. Angaben zur Gesundheit und zur Religionszugehörigkeit. Die Übermittlung des Bewerbungsprofils erfolgt mittels eines vom IT-Dienstleister Dataport betreuten Webformulars.

Im Rahmen des Bewerbungs- und Vermittlungsverfahrens werden unter Verwendung des BSCW Shared-Workspace-Servers des Fraunhofer-Instituts für Angewandte Informationstechnik personenbezogene Daten der Bewerbenden bzw. der Teilnehmenden gespeichert.

Nutzungsbedingungen dieses Servers sind unter <https://public.bscw.de/pub/index.html.de> abrufbar.

Die auf dem BSCW-Server gespeicherten Unterlagen werden bedarfsbezogen den am Austausch Beteiligten zugänglich gemacht. Die am Austausch Beteiligten sind

- die Organisationen des Austauschprogramms (siehe Nr. 4 der Programmbeschreibung und Teilnahmebedingungen),
- die Familien der Bewerbenden bzw. der Teilnehmenden,
- das mit der Gruppenflugbuchung beauftragte Reisebüro.

Sofern Bewerbende nicht die deutsche Staatsangehörigkeit haben, werden Ausweiskopien und/oder Kopien des Aufenthaltsstatus per E-Mail an die zuständige Botschaft bzw. das zuständige Konsulat und ggf. an die Ausländerbehörde übermittelt, um zuverlässige Auskunft über eine eventuell erforderliche Beantragung eines Visums zu erhalten.

Das bei Vermittlung einzureichende Formular „Gesundheitszustand“ (Muster abzurufen unter <https://bildung-international.hamburg.de/sus-health/>) wird den Austauschkoordinatoren und Austauschkoordinatorinnen sowie der Partnerfamilie zur Verfügung gestellt.

Um die Gruppen-Reiseversicherung vermitteln zu können, muss die Behörde Daten der Teilnehmenden an die Versicherungsgesellschaft übermitteln. Dies sind üblicherweise Vor- und Nachname sowie Geburtsdatum der Teilnehmenden. Die Übermittlung erfolgt mittels Web-Formular der Versicherungsgesellschaft.

Für die Erhebung und Nutzung der Angaben und der besonders sensiblen Daten braucht die Behörde für Schule und Berufsbildung eine Einwilligung der Bewerbenden bzw. Teilnehmenden und deren Sorgeberechtigten.

Die Einwilligung ist freiwillig und kann verweigert werden. Im Falle der Verweigerung kann die Behörde für Schule und Berufsbildung jedoch keine Vermittlung vornehmen.

### Einwilligung

Wir willigen in die Erhebung und Nutzung der persönlichen Angaben und der besonders sensiblen Daten sowie der Übermittlung dieser Daten wie oben beschrieben zum Zweck der Programmdurchführung ein.

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Bewerber bzw. Bewerberin

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Sorgeberechtigte/ Sorgeberechtigter  
Vor- und Nachname in Druckbuchstaben

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Sorgeberechtigte/ Sorgeberechtigter

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Sorgeberechtigte/ Sorgeberechtigter  
Vor- und Nachname in Druckbuchstaben

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Sorgeberechtigte/ Sorgeberechtigter